

**RÉUNION DES MEMBRES DE RÉSOSANTÉ COLOMBIE-BRITANNIQUE**

Mardi 3 novembre 2009, de 12 h 30 à 16 h 30

1575 7<sup>ème</sup> avenue Ouest, Vancouver

**PROCÈS VERBAL (ÉBAUCHE)**

Présents : Christine Sotteau (v) – FFCB

Doris Brisebois (v) – Foyer Maillard

Annie Carnot – PHSA

France-Emmanuelle Joly (v) – Réseau  
Femmes

John Carsley – VCH

Cécile Arbaud – Santé Canada

Tanniar Leba (v) – La Boussole (par appel  
conférence)

Lorena Aragonés – Société Inform’Elles

France Vachon (v) – Collège Éducacentre

(v) = membre votant.

Excusés : Val Tregillus – Ministère de la santé de C.-B. Veronic Clair (v) – Médecin

Brian Conway (v) – Médecin

Mme Dominique Duquette (v),  
infirmière

Suzanne Barclay – PHSA

Louise Duplessis (v)

Hélène Dufour – VIHA

Personnel : Séverine Debacker – Gestionnaire de programmes

Louis Giguère – Directeur

**Ouverture de la réunion**

L’ouverture de la réunion a lieu à 12 h 35.

La présidente, Mme Doris Brisebois, établit qu’il y avait quorum. Elle fait mention d’un membre du conseil qui a reçu une distinction pour son service et son leadership en médecine familiale communautaire. Le Docteur Véronic Clair (précédemment Ouellette) a reçu un des deux prix nationaux annuels, le « Canadian College of Family Medicine Early Career Award 2009 ». Ce prix lui a été présenté au « Forum en médecine familiale 2009 au Telus Centre de Calgary (29-31 octobre 2009). Le CA de RésoSanté lui offre ses félicitations et une ronde d’applaudissements !

**1.a. Adoption de l’ordre du jour**

L’ordre du jour a été proposé avec l’addition de la grippe H1N1 au point 7h, par Tanniar Leba.

Proposé par : Christine Sotteau

Appuyé par : France Vachon

Adopté.

### **1.b. Adoption du procès-verbal du 11 mai 2009**

Le procès-verbal du 11 mai 2009 a été adopté tel que proposé.

Proposé par : Doris Brisebois

Appuyé par : France Vachon

Adopté.

## **2. Gouvernance du réseau**

### **2.a. Incorporation du réseau et rencontre provinciale- Comité ad hoc du CA**

Mme Brisebois propose de reporter cette activité au début de la prochaine année fiscale. Mme Vachon propose que RésoSanté entreprenne des démarches préliminaires pour identifier des membres d'un Comité *ad hoc* d'incorporation selon la composition des 5 types de partenaires représentés au CA. Mme Brisebois identifie aussi le besoin d'estimer à l'avance les coûts de l'incorporation. Mme Joly demande si cette incorporation aura un impact pour la Fédération des francophones de la Colombie-Britannique (FFCB). Mme Sotteau précise qu'encadrer le processus d'incorporation du réseau fait partie de la programmation de la FFCB. Mr Giguère fera des démarches préliminaires pour obtenir ces informations et fera un rapport à la prochaine réunion du CA de RésoSanté.

## **3. FFCB**

### **3.a. Planification stratégique du réseau et PDG de la communauté**

Mme Sotteau a présenté un sommaire des activités du Plan de Développement global (PDG) qui a été approuvé à l'AGA de la FFCB en juin dernier. Chaque organisme francophone doit s'arrimer à ce PDG et ces travaux sont en cours y compris RésoSanté. RésoSanté a aussi participé à la préparation du plan d'action 2010-2011 de la FFCB et les responsabilités fiduciaires et administratives de la FFCB par rapport à RésoSanté y ont été incorporées. Mme Brisebois a demandé des clarifications par rapport à l'incorporation potentielle de RésoSanté l'an prochain et l'impact que ceci pourrait avoir sur la planification de la FFCB. Mme Sotteau a répondu que cet élément avait été anticipé et qu'il était compris dans le plan d'action de la FFCB pour 2010-2011. Mme Brisebois a ajouté qu'il était possible que RésoSanté déménage suivant son incorporation et qu'elle voulait s'assurer que l'on puisse travailler ensemble dans un esprit de bonne entente lorsque ces décisions seront prises et négociées.

### **3.b. Démission de Mr. Yves Trudel**

Mme Sotteau a exprimé le regret et l'appréciation de tous les membres de la FFCB par rapport au départ de Mr. Trudel. Il semble que Mr. Trudel se soit détaché de son implication dans le milieu où il travaillait depuis plusieurs années. Mme Sotteau n'ayant pas d'information additionnelle à ce sujet, elle a expliqué qu'elle avait pris en charge la direction générale de la FFCB pour assurer une continuité jusqu'au mois d'avril, c'est-à-dire la fin de l'année fiscale. Mme Debacker a fait circuler une carte d'appréciation qui a été signée par les membres présents au CA de RésoSanté et qui sera acheminée à Mr Trudel.

## **4. Rapports d'activités**

### **4a. Rapport de la Présidente**

Rencontre du CA de la SSF la semaine précédente. Le budget 2009-2013 pour RésoSanté C.-B. sera de 1,974 millions de dollars (538 K à l'appui au réseautage, 256 K à l'organisation de services et 979 K à la promotion et au partage de connaissances). Elle espère que RésoSanté pourra travailler plus avec les régies pendant cette période et en particulier la FHA. Il faut maintenant travailler à développer les

objectifs, les indicateurs de rendement et l'évaluation des activités. L'AGA de la SSF aura lieu les 21-22 novembre et comprendra une session animée sur la gouvernance. Elle a aussi mentionné des discussions sur « intelligence protection », la protection des cartes de crédit et l'importance de partager les bonnes pratiques.

Proposé par : France Vachon  
Appuyé par : France-Emmanuelle Joly  
Adopté.

### 5.b. Rapport du directeur

Mr Louis Giguère a présenté son rapport écrit détaillé. Il a mis l'emphase sur quelques développements importants. La période plus creuse de l'été a été mise en valeur en se concentrant sur des demandes de subvention (3a et 5a dans le rapport) et sur un suivi par rapport à une tournée de l'intérieur pour engager les cinq types de partenaires et la population de cette région dans le mouvement santé en français. Faute de support financier et faute de temps pour compléter un projet d'une telle envergure, Mmes Brisebois et Sotteau ont convenu avec le Directeur en septembre de ne pas aller de l'avant avec ce projet cette année. Ceci a permis de redistribuer des ressources, en particulier des fonds de promotion et d'organisation de services selon des axes tels des initiatives d'offre active des services en santé, de collaboration entre La Boussole et la Clinique Pender, d'analyse et de bonification des services désignés à la Clinique Pender, de développement de ressources de santé en français avec le Kely Resource Centre (via un nouveau partenaire, le « BC Mental Health and Addiction Services » du PHSA), de promotion de la santé en milieu préscolaire et de la mise à jour du site web de RésoSanté (en particulier les références à la BC NurseLine). Il a aussi mentionné une croissance de 50% au Répertoire des professionnels cette année. Par rapport aux demandes de subvention, la demande aux IRSC pour un Café scientifique a été fructueuse alors que la demande d'équipe au nom du Yukon, de l'Alberta et des Territoires du Nord-Ouest comprenant l'appui de 14 partenaires est toujours en cours. Le Café scientifique et la campagne H1N1 seront discutés plus tard cet après-midi.

Proposé par : France-Emmanuelle Joly  
Appuyé par : Lorena Aragonés  
Adopté.

### 4.c. Tour de table : Initiatives de santé en français des membres de RésoSanté

France Vachon

- Après un départ d'année lent, des fonds du CNFS ont été obtenus pour la formation linguistique. Il sera possible de développer des outils promotionnels et du nouveau contenu pour des ateliers. Il s'agit de 10 modules pour des professionnels de la santé qui parlent déjà bien français et qui veulent s'améliorer au point de vue lexical et langage technique.
- Le Collège joue un rôle en tant que représentant du CNFS et pourra assurer cette représentation en C.-B. cette année.
- Le Collège continue de travailler en collaboration avec la Cité Collégiale et de nouveaux programmes sont sous considération (Premier répondant et Infirmière auxiliaire; ces programmes devront tenir compte (a) des exigences et des équivalences des ordres professionnels et d'autres institutions académiques et (b) de facteurs de transférabilité à partir du programme PSSP).
- L'évènement de graduation a eu lieu en septembre.

- La nouvelle cohorte PSSP a déjà commencé.
- Le Collège participe à un colloque à Ottawa les 4-5 décembre sur l'Art de superviser des stagiaires (2 ateliers, Évaluation et Supervision).

#### Annie Carnot

- Présentation du Bulletin Santé en français qui contient des informations, des nouvelles ressources sur la santé et le bien-être
- Beaucoup de demandes en français sont au sujet d'applications pour le MSP
- Pour des infos sur les médecins, les clients passent probablement par le site web du BCMA et de RésoSanté
- Le PLS a déménagé à une nouvelle adresse, un endroit plus grand et plus accueillant
- Le PLS diffuse des informations et des ressources pour la Société Inform'Elles, dans les écoles et aux femmes francophones
- Une consolidation des services d'interprétation et de traduction est en cours avec FHA et Providence (sous le même chapeau)
- Il y a aussi restructuration des services d'accessibilité pour les minorités linguistiques avec VCH

#### Tanniar Leba

- Il y a une augmentation de la clientèle
- Les locaux ont été repeints et nous sommes tous invités à y faire un tour
- Nouveau poste de réception et de travailleuse sociale (Loretta)
- Le nouveau site Internet sera lancé le 30 novembre
- Tournée de jeunes le 20 novembre
- Marché de Noël le 12 décembre, Réseau-Femmes, Inform'Elles, Ville de Vancouver
- Repas de Noël le 22 décembre, apportez vos cadeaux; vous pouvez aussi faire des dons à partir du site Internet

#### Lorena Aragonés

- La Société va augmenter ses heures de service de 24 à 35 heures/semaine
- On travaille à la mise en place d'un groupe de soutien à Vancouver; on y discutera entre autres la santé mentale et physique avec un encadrement par des professionnels

#### John Carsley

- La préoccupation principale est le H1N1; il y a eu présentation au Collège Éducacentre et à Radio Canada
- Priorité du côté des Olympiques :
  - Promotion re. tabagisme et VIH (Sida)
  - Bulletin de santé de surveillance en français d'à peu près 4 pages, tous les jours de la mi-janvier à la fin de mars; VCHA apprécierait le support de la communauté francophone dans cette entreprise

#### Doris Brisebois

- Il y a eu des changements au personnel de la FHA (à peu près 80%); tout va bien jusqu'à maintenant avec cette nouvelle équipe
- Le travail continue avec la SSF y compris le CA et le Comité de finance

France-Emmanuelle Joly

- Suivi d'un projet par l'Alliance des femmes de la francophonie canadienne sur les personnes aidantes (autrefois aidantes naturelles)
- Conférence de presse vendredi re. DVD de sensibilisation de l'AFFC

Cécile Arbaud

- Cécile est coordonnatrice depuis le 9 septembre
- Le dossier est axé sur la langue de travail, l'appui au développement des communautés et la dualité linguistique (langues officielles) et la sensibilisation au service au public en français. Couramment il y a un suivi re. Les Jeux Olympiques et une participation au Colloque Santé des communautés de langue officielle en situation minoritaire de Santé Canada à Ottawa, jeudi et vendredi

## **5. Situation financière**

### **5.a. Rapport financier au 30 septembre 2009**

Le document a été présenté. C'est un rapport sans accident ni surprise.

Une proposition est faite pour recevoir le rapport financier.

Proposé par : Christine Sotteau

Appuyé par : Doris Brisebois

Adopté.

## **6. Financement de projets pour 2009-2010**

Les chiffres sont fournis à l'Ordre du jour. Du côté de l'organisation de services on veut travailler sur l'offre active par les professionnels. Il y a plus de 1 200 médecins parlant français en Colombie-Britannique. Notre Répertoire a grossi de 50% cette année et nous voudrions travailler avec le BCMA et d'autres organisations professionnelles pour développer des campagnes de diffusion efficaces.

## **7. Activités du réseau**

### **7.a. Bourse d'études**

RésoSanté doit développer des critères formels pour une bourse d'étude. Louis Giguère va consulter le Collège Éducacentre et soumettra une proposition à la prochaine rencontre du CA de RésoSanté.

### **7.b. Participation à l'AGA de la SSF**

L'aller sera le 20 novembre et le retour le 22 novembre. La réunion se termine à 12 h 30 le 22 novembre. L'atelier sur les Principes et pratiques sur la gouvernance sera en deux parties : (a) Principes de gouvernance, et (b) Gouvernance en action. Les cinq catégories de participants (avec droit de vote) ont été discutées avec les suggestions suivantes :

FORMATION : France Vachon

INSTITUTION : Doris Brisebois, Suzanne Barclay

GOUVERNEMENT : Santé Canada

COMMUNAUTAIRE : France-Emmanuelle Joly, Christine Sotteau

PROFESSIONNELS : Brian Conway, Dominique Duquette

Louis Giguère s'informerait des modalités et des droits de vote pour Brian et Doris entre autres, et continuera de développer la grille d'inscription des délégués. Il fera part aux membres du conseil de ses trouvailles sous une forme « Q and A ».

### **7.c. Financement de projets et nouveau gabarit d'évaluation de Santé Canada**

Nous avons fait le tour du nouveau document « Paramètres de l'appel de propositions de projets » reçu la journée même. Nous avons mis l'emphase sur les grandes étapes (page 5), sur les critères d'admissibilité (page 7) et sur les critères de « priorisation » (page 8) RésoSanté et ses partenaires peuvent préparer des soumissions avant la mi-janvier et nous vous encourageons tous à considérer cette opportunité. Louis Giguère fera circuler le document électronique complet aux partenaires.

### **7.d. Financement Rendez-vous des présidents**

Il y a correction. La rencontre aura lieu les 13-14 novembre, vendredi et samedi. L'exercice de participation communautaire aura lieu le samedi matin.

### **7.e. Forum national de médecine familiale à Vancouver en automne 2010**

Les suggestions sont que RésoSanté considère une affiche, un kiosque ou une commandite.

### **7.f. Campagne H1N1**

Les résultats de la diffusion d'un Bulletin spécial et d'un signet distribué à 4,400 écoliers et à 500 enfants d'âge pré-scolaire ont été partagés. Il reste quelques signets.

### **7.g. Café scientifique**

Séverine Debacker a présenté l'ampleur du projet « Vivre plus longtemps mais à quel prix? ». Le CA et les partenaires sont tous invités. RésoSanté demande que les membres du CA circulent les deux affiches du Café qui sont à leurs dossiers, dans leurs milieux respectifs.

### **7.h. H1N1 à La Boussole**

La Boussole organise une session H1N1 et Tanniar Leba fera circuler des informations sous peu.

## **8. Réunions et événements à venir**

### **8.a. RÉUNIONS RÉSOSANTÉ : Choix de dates pour la prochaine réunion : le 18 janvier 2010**

### **8.b. RÉUNIONS Autres événements à noter**

- Rencontre de la PHABC, 23-24 novembre
- Rencontre des coordonnateurs CNFS, avril 2010, Vancouver

**Levée de la réunion : 15 h 40**